

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 49 (1987)

**Heft:** 12

**Rubrik:** La revue des produits

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

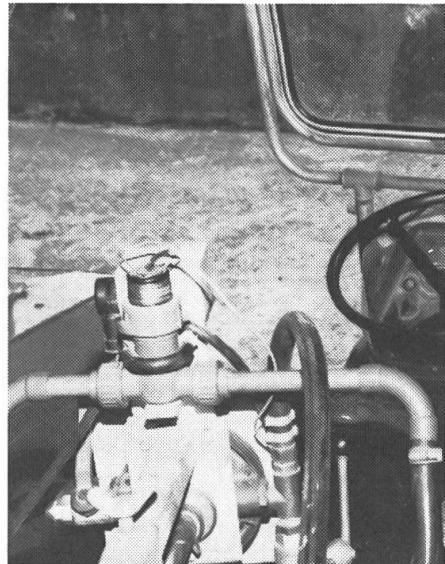
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sensor de débit sur le pulvérisateur

chage de betteraves sucrières). On a d'ailleurs constaté que deux barreaux magnétiques sont entièrement suffisants pour une roue de tracteur. Un

nombre trop élevé de barreaux magnétiques provoque, dans un champ avec de grandes mottes, une indication irrégulière. L'objectif d'utiliser un pulvériseur semi-porté n'est pas de simplifier la pulvérisation en montant des appareils-règleurs électroniques coûteux; il s'agit plutôt d'atteindre un épandage précis et ainsi favorable à l'environnement du produit. Ceci me paraît très important parce que les tendances d'aujourd'hui visent à travailler avec des concentrations élevées, respectivement des quantités de bouillie réduites. Un appareil de contrôle du type Hektron est très facile à commander et indique toutes les données désirées; les litres par hectare, continuellement calculés, sont actuellement des données clefs. Grâce au contrôle effectué par

ce Hektron on obtient de bons résultats cette saison: le manque de bouille peut être évité, les restes de bouillie sont minimales: il en résulte un travail économique.

Contrairement aux autres outils, le Hektron est monté sur le tracteur et peut alors être utilisé durant toute l'année et lors de tous les travaux comme compteur d'aires et comme indicateur de vitesse exact. L'épandage exact des engrains artificiels n'est possible qu'avec une indication précise de vitesse.

La critique générale contre l'épandage de produits phytosanitaires et d'engrais artificiels ne peut être diminuée que si l'on effectue ces travaux plus exactement. D'après moi, ceci nécessite l'utilisation des appareils de contrôle correspondants.

(trad. bg)

## La revue des produits

### Les nouveaux tracteurs MF



Massey-Ferguson a présenté ses nouveaux tracteurs MF 3000 en automne 1986 un peu partout dans le

monde. Ces nouveau tracteurs sont en usage depuis ce printemps et les bons résultats de vente des derniers mois prouvent que ces nouveaux MF ont fait d'excellentes preuves et sont appréciés par la clientèle suisse.

Les résultats d'une enquête montrent que ce succès a de bonnes raisons; par exemple le haut rendement, la boîte de 32/32 vitesses à inverseur de marche et la prise de force économique. Le braquage des modèles à 4 roues motrices est apprécié positivement. Les avantages du système de relevage MF controlé

de réputation mondiale, sont unanimement reconnus, de même que le confort de marche. L'intérêt est extra-ordinaire pour le système Autotronic.

On apprécie positivement aux nouveaux modèles de la série MF 300: la construction robuste, le relevage hydraulique MF contrôlé, l'aisance de manœuvre, la bonne répartition du poids et encore le nouveau système d'entraînement parallèle conçu nouvellement par MF avec sa haute garde au sol et le braquage de 90°.

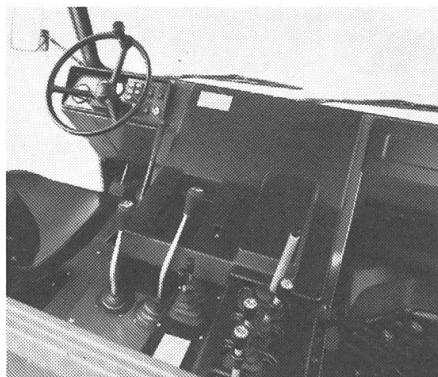
**Service Company SA, Dubendorf**

## Trois nouveaux Transporters AEBI à l'OLMA

Ces trois nouveaux Transporters TP 47, TP 57, et TP 67 seront certainement l'attraction principale du stand AEBI 617 dans la halle 6 de l'Olma 87.

Les particularités essentielles du TP 47 AEBI sont la boîte à 8 vitesses réversibles synchronisées, ainsi que le moteur Diesel KUBOTA à 4 cylindres de 41,5 CV, dont les valeurs du bruit et des gaz d'échappement sont extrêmement favorables. Le TP AEBI vous offre une puissance élevée à un prix bas. 8 vitesses avant et 4 arrière synchronisées, une traction sur les roues avant, arrière ou sur les 4 roues, des blocages de différentiel, ainsi qu'un moteur Diesel MERCEDES de 54 CV agréable à l'environnement permettent une charge utile jusqu'à 3950 kg.

Le modèle de tête TP 67 AEBI présente des données techniques avant-gardistes: 8 vitesses avant et 4 arrière synchronisées, traction permanente sur les 4 roues avec différentiel longitudinal et blocage pour ne pas endommager le terrain en faisant des virages et pour une répartition optimale de la force motrice sur l'essieu avant ( $\frac{1}{3}$ ) et l'essieu arrière ( $\frac{2}{3}$ ) qui porte la plus grande charge, blocages de différentiel et, comme le TP 57, une prise



de force embrayable sous charge, ainsi qu'un moteur Diesel MERCEDES de 60 CV extrêmement robuste, de grands pneus 11,5/80-15 d'un mordant ménageant le sol et enfin une charge utile jusqu'à 4390 kg.

Le conducteur jouit dans les 3 modèles d'un confort élevé et d'une sécurité optimale dans la cabine montée sur silentblocs dont le tableau de bord correspond au standard d'une voiture.

AEBI vous offre maintenant, ensemble avec le plus petite modèle TP 27 AEBI, une série de Transporters ultramodernes, sur lesquels tous les outils de travail AEBI peuvent être rapidement montés sans aucune difficulté. Les Transporters AEBI font aussi bonne figure dans les tests de comparaison des Transporters 1987 de la FAT.

Il ne faut pas manquer de mentionner encore les nouveautés appor-

tées au Terratrac AEBI TT 33 qui possède un dispositif hydraulique de décharge pour outils de travail au 3-points frontal, afin d'améliorer le comportement dans les pentes, ainsi qu'un dispositif de déplacement latéral hydraulique à la faucheuse à rotors frontale BELLON.

Dans le secteur motofaucheuses, nous vous présentons la barre de coupe à doigts AEBI d'une largeur de 2,5 m avec garniture de coupe des deux côtés de la barre qui permet de faucher d'une manière très efficace et sans bourrage.

Nous vous souhaitons un automne rempli de succès et nous réjouissons de votre visite à l'Olma 87.

**AEBI Burgdorf**

## La KRONE-KR 125 primée



Lors de la Smithfield Show 1986 à Londres, la Royal Agricultural Society of England a décerné le Award of Merit 1987 à la filiale de KRONE, Bernard KRONE U.K. (Ltd.) à Hadleigh, Suffolk/Angleterre, pour la KRONE 125.

Cette distinction a été attribuée suite à un sondage auprès des utilisateurs possédant cette presse à balles rondes. Tous les propriétaires ont particulièrement apprécié la maniabilité et la simplicité d'emploi ainsi que la forme et la bonne tenue des balles; de plus, ils ont fait ressortir la puissance requise extrêmement réduite et la maintenance quotidienne minimale.

Les fabriques de machines Bernard KRONE GmbH, D 4441 Spelle, produisent des presses à balles rondes en diverses grandeurs et les exportent avec succès depuis des années.

**Allamand SA, Morges**

